**Ready, set, go…abroad!**

**Fiche pédagogique – partie “français”**

**Le scénario**

"Ready, set, go...abroad!" est un dispositif de formation hybride ayant pour thème l'année à l'étranger.

Il a été conçu principalement pour les étudiants de deuxième année de licence de l'Université de Portsmouth (Grande-Bretagne), ayant commencé l'apprentissage d'une langue étrangère au niveau débutant l'année précédente. Dans un souci d'harmonisation au sein du département de langues de l'Université de Portsmouth, le scénario a d'abord été conçu pour le français, puis adapté en allemand, espagnol, italien et mandarin. L'objectif principal de ce scénario est de préparer les étudiants à effectuer la troisième année de leur licence à l'étranger, soit dans le cadre d'un séjour Erasmus ou bien en tant qu'assistant d'anglais dans une école primaire ou secondaire française.

Ce scénario s'adresse donc avant tout aux étudiants en langues étrangères de niveau 3&4 de l'université de Portsmouth. Pour ce qui est de la section de français, le scénario a été conçu pour un groupe de 10 étudiants, de niveau B1 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues, et de différentes nationalités. Bien sûr, le scénario peut être adapté à d'autres contextes d'enseignement et d'autres effectifs.

Ce scénario est un dispositif hybride, qui vient complémenter les cours en présentiel que suivent les étudiants. Il a été pensé pour une durée de dix-huit heures et se déroule sur huit semaines. Le scénario alterne donc séances en présentiel et activités à distance.

Les séances en présentiel se déroulent en laboratoire de langues, où chaque étudiant a accès à un ordinateur et à internet. Les objectifs des cours en présentiel sont d’augmenter le temps d’exposition des étudiants au français et d’introduire un dispositif d’enseignement qui diffère des méthodes d’enseignements utilisées au cours du reste de l’année universitaire et qui traite d’un thème concret pour les étudiants. Les activités à distance sont encadrées par un tuteur (l'enseignant en présentiel), avec qui les étudiants peuvent communiquer via le forum. L’objectif des séances à distance est d’amener les apprenants à utiliser les TICE dans le cadre de leur apprentissage du français et ainsi à développer diverses compétences et favoriser leur autonomie.

Tout au long du scénario, une variété d'activités et de tâches sont proposées aux étudiants. Il peut s'agir d'activités de compréhension orale, de compréhension écrite, d'expression orale ou d'expression écrite. L'accent est également mis sur l'acquisition du lexique et sur l'interculturel. Les modalités de travail varient puisque les étudiants sont amenés à réaliser des activités de manière individuelle, en binômes, ou en groupes. Le travail collaboratif occupe une place importante dans ce scénario. Les étudiants sont en effet invités à communiquer et échanger afin de réaliser certaines tâches. Ainsi, ils sont libres d'échanger via le forum, divers outils de communication synchrone ou asynchrone (e-mail, chat, réseaux sociaux) et sont encouragés à travailler via des outils de rédaction collective comme Google Docs.

La tâche finale consiste à enregistrer une vidéo avec un locuteur natif, ici un étudiant francophone effectuant une mobilité Erasmus à l'université de Portsmouth. Cette tâche finale fait partie intégrante du programme et fait l'objet d'une évaluation sommative. Cet exercice permet aux étudiants de mobiliser des compétences linguistiques, grammaticales, lexicales, sémantiques, communicatives, pragmatiques, socioculturelles et interculturelles.

**Les objectifs généraux du scénario**

Ce scénario vise l’atteinte de divers objectifs généraux, en accord avec le Cadre Européen Commun de Référence (2001) et les descripteurs pour le niveau B1 :

* **Activités langagières**

**- Compréhension écrite :**

- comprendre des documents supports authentiques

- comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante

 - lire des textes factuels directs

- trouver et comprendre l’information pertinente dans des écrits quotidiens

- parcourir un texte assez long pour y localiser une information cherchée

- réunir des informations provenant de différentes parties du texte

- reconnaître les points significatifs d’un article de journal direct et non complexe

- exprimer son opinion

**- Compréhension orale et audio-visuelle :**

- comprendre des documents supports authentiques et semi-authentiques

- comprendre une information factuelle directe

 - suivre les points principaux d’une longue discussion

 - comprendre les points principaux des programmes télévisés

- deviner le sens de mots inconnus à l’aide du contexte et comprendre le sens d’une phrase

- suivre les points principaux d’une conversation entre locuteurs natifs

- suivre et comprendre une courte présentation orale

**- Production écrite :**

 - écrire des textes articulés

 - résumer avec une certaine assurance une source d’informations factuelles

 - exprimer son opinion

 - écrire de brefs essais simples

 - prendre des notes écrites

**- Production orale :**

- faire une description directe et simple de sujets familiers variés

 - relater en détail ses expériences en décrivant ses sentiments et ses réactions

 - faire un exposé simple et direct, préparé

 - gérer les questions qui suivent un exposé

**- Interaction orale :**

- exprimer des opinions personnelles, son accord et son désaccord

 - réagir à des sentiments

 - aborder sans préparation une conversation sur un sujet familier

- échanger, vérifier et confirmer des informations

- comprendre un locuteur natif : suivre un discours clairement articulé

- suivre un discours clairement articulé et qui lui est destiné dans une conversation courante, mais devra quelquefois faire répéter certains mots ou expressions

- soutenir une conversation ou une discussion

- inviter les autres à donner leur point de vue

- faire comprendre ses opinions et réactions

- comparer et opposer des alternatives

- utiliser un questionnaire préparé pour conduire un entretien structuré

- prendre certaines initiatives dans un entretien

- conduire un entretien préparé

 **- Interaction écrite :**

- laisser des notes qui transmettent une information simple et pertinente à des collègues en communiquant de manière compréhensible les points qui lui semblent importants.

- exprimer sa pensée sur un sujet abstrait ou culturel

* **Compétences à communiquer langagièrement**

**- Compétences linguistiques :**

**- lexique :** vocabulaire des études supérieures ; vocabulaire de l’université ; vocabulaire du logement ;

**- grammaire :** l’expression de l’opinion ; le comparatif et le superlatif ; les relations logiques (cause, conséquence, opposition, concession)

**- Compétence sociolinguistique :**

- s’exprimer et répondre à un large éventail de fonctions langagières

- être conscient des règles de politesse importantes et se conduire de manière appropriée

- être conscient des différences les plus significatives entre les coutumes, les usages, les attitudes, les valeurs et les croyances qui prévalent dans la communauté concernée et celles de sa propre communauté

- être conscient des différences de registre

* **Compétence pragmatique :**

 **-** lancer, poursuivre et clore une conversation simple

 - intervenir dans une discussion

 - structurer et organiser un texte ou une présentation

* **Compétence interculturelle :**

- parler de et échanger sur sa culture

- comprendre des aspects caractérisant une autre culture

- comparer des aspects différents entre deux ou plusieurs cultures

* **TICE**

- utiliser et naviguer sur un site internet

- effectuer des recherches sur internet

- utiliser un forum

- utiliser différents programmes et logiciels (quiz, traitement de texte, logiciel de création de cartes heuristiques)

- utiliser différents outils de communication synchrones ou asynchrones

- utiliser des outils de rédaction collective en ligne

- réaliser une vidéo

**Le rôle de l’enseignant**

Dans le cadre de ce scénario, l’enseignant deux rôles principaux : enseignant en présentiel et tuteur à distance. L’enseignant est d’abord chargé de présenter le scénario aux étudiants et de s’assurer que ceux-ci comprennent les objectifs et le déroulement du scénario. Au cours du scénario, en présentiel et à distance (via le forum), l’enseignant veille au bon déroulement des étapes et des activités. Il oriente, conseille et guide les apprenants, répond à leurs questions, corrige les productions et fournit un retour formatif ou sommatif. Il s’assure également que les échanges entre et avec les étudiants ont lieu en français. Enfin, il veille à ce que les délais de rendu des travaux soient respectés et réoriente, si besoin, les étudiants. Sur le forum, il pourra intervenir pour relancer les discussions ou rebondir sur ce qui a été dit par les étudiants.

**Les aides**

Les aides disponibles dans le cadre de ce scénario sont multiples. D’un point de vue linguistique, des liens vers des dictionnaires et conjugueurs en ligne sont fournis sur la page « ressources » du site. La page propose également un tutoriel (en anglais) expliquant comment créer et utiliser un Google Doc.

**Etape 1 : Etudier à l’étranger**

**Les objectifs de l’étape 1 :**

- découvrir ce qu’est le programme Erasmus

- prendre des notes

- présenter des informations à l’oral

- comprendre un reportage télévisé sur le programme Erasmus

- exprimer son point de vue

- réfléchir et échanger sur les avantages et les inconvénients de faire des études à l’étranger

- rédiger un texte informatif sur les études à l’étranger

- comprendre une vidéo humoristique sur les études à l’étranger

**Activité 1 : Vous avez dit Erasmus ?**

**Modalités** : en présentiel – en salle informatique - en binômes

**Type d’activité** : Activité de découverte (remue-méninges) – interaction orale – production écrite

**Durée** : 10 minutes

**Supports** : le scénario – une feuille de papier ou une page de traitement de texte pour la prise de notes

**Déroulement** : En binômes, les apprenants mobilisent leurs connaissances sur le programme Erasmus. Ils prennent des notes de leurs échanges puis présentent, à l’oral, au reste de la classe les informations qu’ils ont mises en commun.

***Exemples de production :***

*- Erasmus est un programme d’échange européen, créé en 1987. Il permet à des étudiants européens de partir étudier dans une université partenaire dans un autre pays européens, d’y suivre des cours et d’obtenir des crédits européens. Les étudiants bénéficient d’une bourse.*

*- Les objectifs sont de favoriser la mobilité des jeunes européens, de renforcer la coopération entre les pays.*

*- Les pays partenaires sont l’ensemble des pays de l’Union Européenne + quelques pays hors UE.*

*- Les destinations les plus populaires sont la Grande-Bretagne (l’anglais est la langue la plus apprise et parlée dans le monde), l’Espagne (pour la culture et le climat) et la France (pour la culture).*

**Activité 2 : Découvrir le programme Erasmus**

**Modalités** : en présentiel – en salle informatique - en individuel, en binômes, puis en groupe classe

**Type d’activité** : compréhension audio-visuelle – interaction orale

**Durée** : 30 minutes

**Supports :** le scénario – le reportage de France 2 « Erasmus, l’Europe qui marche » du 30 novembre 2011 de 25’43 à 29’18 (http://www.ina.fr/video/4598263001) – la fiche d’activités

**Déroulement** :

Phase 1 : les étudiants regardent le reportage deux fois, ils téléchargent la fiche d’activités et répondent aux questions en individuel.

Phase 2 : Ils comparent leurs réponses avec un autre étudiant.

Phase 3 : Les réponses sont mises en commun en groupe classe.

***Corrigés :***

*1. Le titre du reportage cherche à montrer que, même si l’Union Européenne est en crise du point de vue économique ou politique, du point de vue de l’éducation, le programme Erasmus prospère et est de plus en plus populaire.*

*2.*

|  |  |
| --- | --- |
| Lieu du séjour Erasmus | *Université libre de Berlin* |
| Age | *20 ans* |
| Nationalité | *Française* |
| Etudes suivies | *Histoire de l’art* |
| Type de logement | *Elle partage un appartement avec trois étudiants / Elle vit en colocation avec trois étudiants* |
| Ville d’origine | *Paris* |

*3.**Grace à son séjour Erasmus en Espagne, Elise Duchateau est devenue bilingue et elle a gagné en confiance. Ceci lui a permis de trouver un emploi. Antoine Godbert ajoute que les étudiants Erasmus gagnent en adaptabilité, notamment la capacité de s’adapter à un système universitaire différent et aussi à la vie quotidienne à l’étranger.*

*4.a.**Le programme a été créé en 1987.*

*4b. 3*0 000 : *le nombre d’étudiants français ayant fait un séjour Erasmus en 2010.*

194 : *le montant moyen d’une bourse Erasmus.*

3 244 : *le nombre total d’étudiants Erasmus en 1987.*

213 000 : *le nombre total d’étudiants Erasmus en 2010.*

*4c. La destination la plus populaire est l’Espagne, probablement en raison de son climat agréable, un coût de la vie assez bas et le fait que beaucoup d’étudiants étrangers s’y rendent.*

*4d. En dépit de la popularité du programme, seulement 16% des étudiants français partent en Erasmus, un chiffre relativement peu élevé.*

*5. a. Un cursus : les études suivies à l’université – a course*

*b. Les frais de scolarité : le prix d’une année d’études – tuition fees*

*c. Une bourse : une aide destinée à financer des études – a grant*

*d. Une fac : une université, un établissement d’études supérieures (contraction de faculté) – a university*

*e. Un appart’ : un appartement – a flat*

*f. Une colocation : le fait de partager un logement à plusieurs – a flat/house share*

**Activité 3 : Discuter des avantages et des inconvénients d’un séjour à l’étranger**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique - en groupes de 4 ou 5, puis en binômes/trinômes

**Types d’activités :** grammaire, interaction orale, production écrite

**Durée :** 25 minutes

**Supports :** le scénario, le point langue « exprimer son point de vue », une feuille de papier ou un logiciel de traitement de texte pour la prise de notes - dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 :En groupes de 4 ou 5, les étudiants mobilisent leurs compétences grammaticales en listant les expressions qu’ils connaissent pour exprimer leur point de vue. Une fois la liste établie, celle-ci est complétée par les expressions du point langue.

Phase 2 : Chaque groupe de 4 est ensuite divisé en binômes. Chaque binôme réfléchit aux avantages ou aux inconvénients d’un séjour à l’étranger. Les étudiants échangent leurs idées et prennent des notes.

Phase 3 : Les groupes de 4 se reforment et chaque binôme échange ses arguments avec l’autre binôme en réinvestissant les expressions vues dans le point langue.

*Exemples d’avantages et d’inconvénients :*

|  |  |
| --- | --- |
| *Avantages* | *Inconvénients* |
| *- apprendre une nouvelle langue**- découvrir une nouvelle culture**- rencontrer des gens / se faire des amis**- vivre dans un autre pays**- découvrir un nouveau système d’enseignement**- être indépendant* | *- être seul* *- vivre dans un pays inconnu**- le mal du pays**- être loin de ses amis, de sa famille**- les barrières culturelles / l’incompréhension* |

**Activité 4 : Rédiger un article sur les études à l’étranger**

**Modalités** : à distance – en binômes

**Type** **d’activité** : production écrite – interaction orale et/ou écrite

**Durée** : délai de réalisation : 1 semaine

**Supports** : un outil de rédaction collective type Google Doc, un outil de communication synchrone ou asynchrone (e-mail ou chat par exemple) - dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement** :

Phase 1 : Par deux, les étudiants rédigent un article sur les études à l’étranger. La structure de l’article est définie dans les consignes afin d’aider les apprenants. Ce sont eux qui devront définir les modalités de travail. Par exemple, ils peuvent choisir de se répartir le travail (une ou plusieurs parties par étudiant) ou bien de travailler ensemble pour la rédaction. Ils peuvent, si besoin, faire davantage de recherches sur Internet. Afin de les inciter à collaborer, ils sont encouragés à utiliser un outil de rédaction collective comme Google Doc. Ils peuvent consulter le tutoriel consacré à l’utilisation d’un Google Doc dans la partie « ressources ».

Phase 2 : Une fois l’article rédigé, les étudiants sont chargés d’envoyer leur travail à l’enseignant par voie électronique. L’enseignant corrige les productions et fournit un retour formatif (commentaires) à chaque binôme. La grille d’évaluation suivante pourra également être utilisée.

***Proposition de grille d’évaluation des productions écrites :***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Respect des consignes**La longueur et le format de l’article sont respectés | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 |  |  |  |  |
| **Cohérence / cohésion**Le contenu est structuré et présenté de manière cohérente | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 |  |  |  |  |
| **Compétence grammaticale**Bon contrôle grammatical général. Des erreurs peuvent seproduire mais le sens général reste clair | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 |
| **Compétence lexicale** Le vocabulaire abordé au cours de l’étape est bien réinvesti. Le registre est adapté | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 |
| **Présentation du programme Erasmus**Le programme est présenté de manière concise et claire. Des éléments ont été apportés | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 |
| **Les avantages et les inconvénients** Les avantages et inconvénients sont présentés de façon claire et équilibrée | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 |

**Activité 5 : Comprendre une vidéo humoristique sur l’année à l’étranger**

**Modalités :** à distance – en individuel

**Type d’activité :** compréhension audio-visuelle – sensibilisation à l’humour français

**Durée :** 25 minutes

**Supports :** La vidéo de Cyprien sur l’année à l’étranger (<https://www.youtube.com/watch?time_continue=3&v=zWQN5J1tUec>), le QCM, le forum

**Déroulement :**

Phase 1 :Les étudiants visionnent la vidéo et répondent aux questions du QCM. Ils ont donc la possibilité de s’autoévaluer puisqu’ils ont accès aux réponses à chaque question.

Phase 2 : Dans un second temps, ils sont encouragés à échanger leurs avis sur cette vidéo sur le forum. L’enseignant contrôle les contributions sur le forum. Comme il s’agit des premiers échanges sur le forum, il peut (re)lancer la discussion.

**Etape 2 : Le système éducatif français**

**Objectifs de l’étape 2 :**

- découvrir et comprendre l’organisation du système éducatif français (primaire, secondaire et universitaire)

- comprendre un emploi du temps de collégien

- comparer le système éducatif français à d’autres systèmes éducatifs

- utiliser les structures du comparatif et du superlatif

- comprendre un reportage télévisé sur le port de l’uniforme à l’école

- débattre sur le port de l’uniforme à l’école

- exprimer son point du vue personnel, son accord et son désaccord

- comprendre un article de presse sur l’assistanat

- comprendre des vidéos de présentation d’une université française

- élargir son vocabulaire relatif aux études supérieures

- réaliser un glossaire

- rédiger un résumé collectivement

**Activité 1 : Découvrir et comprendre le système éducatif français**

**Modalités :** à distance – en individuel

**Type d’activité :** découverte – compréhension écrite

**Durée**: 15 minutes

**Supports :** graphique présentant l’organisation du système éducatif français (<http://parlons-francais.tv5monde.com/webdocumentaires-pour-apprendre-le-francais/Memos/Culture/p-584-lg0-Le-systeme-scolaire-francais.htm>) – QCM - dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : Les apprenants observent et lisent le graphique présentant l’organisation du système éducatif.

Phase 2 : Ils répondent aux questions du quiz et s’autoévaluent. Les étudiants sont encouragés à prendre des notes sur les différences majeures qu’ils constatent entre le système français et le leur. Les phrases de feedback du quiz les incitent à réfléchir à ces différences.

**Corrigé du QCM :**

*1. Vrai ; 2. De 6 à 16 ans ; 3. 8 ans ; 4. La sixième ; 5. Deux diplômes de l’enseignement secondaire ; 6. Le bac ; 7. 5 ans d’études supérieures*

**Activité 2 : Découvrir et comprendre un emploi du temps de collégien**

**Modalités :** à distance – en individuel

**Type d’activité :** compréhension écrite ; grammaire (le comparatif et le superlatif)

**Durée :** 20 minutes

**Supports :** un emploi du temps de collégien (<http://www.saint-joseph.com/SITES/saint-joseph.com/IMG/pdf/Emploi_du_temps_3eme.pdf>) – fiche d’activités - dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : Les étudiants observent et lisent l’emploi du temps de la classe de 3e2 du collège.

Phase 2 : Ils téléchargent la fiche d’activités.

Phase 3 : Ils consultent le point langue sur le comparatif et le superlatif et complètent l’exercice autocorrectif.

Phase 4 : Ils complètent la fiche d’activités et l’enregistrent. Ils devront avoir accès à leurs réponses au prochain cours**.** Les réponses seront mises en commun et corrigées en groupe classe pendant le cours suivant.

**Corrigés :**

**Activité 1 :**

|  |  |
| --- | --- |
| **Matière** | **Nombre d’heures par semaines** |
| Français | 4.5 (4h30) |
| Mathématiques | 4 |
| Anglais LV1 | 3 |
| Espagnol LV2 | 3 |
| Sciences et vie de la terre (SVT) | 1.5 (1h30) |
| Technologie | 2 |
| Education musicale | 1 |
| Education civique | 0.5 (30 minutes) |
| Education Physique et Sportive (EPS) | 3 |
| Arts plastiques | 1 |
| Histoire-Géographie | 3 |
| Physique-Chimie | 2 |
|  |  |
| Vie de classe | 1 |
| Latin (option) | 3.5 (3h30) |
| Anglais renforcé (option) | 1.5 (1h30) |
| Pastorale / Devoirs surveillés | 1 |
|  |  |
| Total | 35.5 (35h30) |

1. *Langue Vivante*

**Activité 2 :**

1. Réponses libres. Exemple de production :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | L’emploi du temps français | Celui que vous aviez |
| Horaires | *Les élèves commencent plus tôt et terminent les cours plus tard* | *Dans mon école, les cours commençaient plus tard et finissaient plus tôt*  |
| Jours de classe | *Les élèves vont au collège toute la journée le lundi, mardi, jeudi et vendredi. Ils n’y vont que le matin le mercredi.* | *J’allais au collège tous les jours de la semaine, pendant la même durée.* |
| Matières enseignées | *Les élèves étudient environ 12 matières.* | *Dans mon école, j’étudiais moins/plus de matières.* |
| Durée des cours | *Ici, un cours dure entre 55 minutes et 1h50* | *Dans mon école, les cours duraient plus/moins longtemps.* |
| Autres remarques | *La récréation dure 20 minutes, le matin et l’après-midi.* *Le mardi et le vendredi, les élèves ont une pause d’une heure 30 le midi. Certains n’ont que 35 minutes le lundi et le jeudi* | *Dans mon école, les récréations duraient plus/moins longtemps.* *Le temps de pause le midi était plus/moins long.* |

**Activité 3 : Réagir sur l’organisation du système éducatif français**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique - en binômes puis en groupe classe

**Type d’activité :** interaction orale

**Durée :** 20 minutes

**Supports :** les notes prises pendant la réalisation du quiz sur le graphique montrant l’organisation du système éducatif français – la fiche d’activités complétée sur l’emploi du temps de collégien

**Déroulement :**

Phase 1 : Les étudiants forment des binômes et échangent, à l’oral, leurs réactions sur le graphique.

Phase 2 : Ils comparent ensuite leurs réponses aux questions sur l’emploi du temps. L’enseignant se déplace entre les groupes

Phase 3 : A l’oral, ils présentent leurs conclusions au reste de la classe.

Phase 4 : Les réponses aux questions sont ensuite corrigées en groupe classe.

**Activité 4 : Comprendre un reportage sur le port de l’uniforme à l’école**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en individuel puis en groupe classe

**Type d’activité :** compréhension audio-visuelle

**Durée :** 25 minutes

**Supports :** lereportage de France 2 diffusé le 3 avril 2015 « école : qui veut l’uniforme ? » (<http://www.dailymotion.com/video/x2ioz18>) – la fiche d’activités

**Déroulement :**

Phase 1 : Les étudiants regardent le reportage et répondent aux questions de compréhension en individuel. L’enseignant se déplace dans la classe et aide, si besoin, les étudiants.

Phase 2 : Les questions sont ensuite corrigées en groupe classe. L’enseignant interroge les étudiants.

**Corrigés :**

1. *Le reportage se passe dans un collège de Toulouse.*
2. *Ils souhaitent que les élèves portent une blouse ou un uniforme. Ils se sont exprimés dans un questionnaire.*
3. *Pour les parents, il s’agirait d’effacer les différences sociales que représentent les vêtements de marque et rendre les élèves plus égaux.*
4. *Ils ne sont pas tous d’accord. Une élève pense que cela réduira les discriminations entre les élèves qui portent des vêtements de marque et ceux qui n’en portent pas. A l’inverse, un autre élève pense que cette mesure serait inutile puisque même avec un uniforme, il y aura toujours des discriminations et des façons d’exprimer son appartenance à un milieu social.*
5. *La blouse a été abandonnée suite aux événements de mai 68, une période de grands changements sociaux en France (on pourra faire un point culture sur Mai 68).*
6. *Selon Nicole Zenon, l’uniforme renforce le sentiment d’appartenance à l’école et rapproche les enfants. Pour elle, les élèves ont le sentiment d’appartenir à une même « famille ».*
7. *Pour les opposants à la mesure, ce n’est pas l’uniforme qui gommera les inégalités. Il faut un changement plus radical et réformer en profondeur l’école et les pédagogies employées pour favoriser la réussite de tous.*
8. *G*ommer les inégalités : *effacer, réduire les différences sociales*

Etre de la poudre aux yeux : *être trompeur, de fausses apparences*

**Activité 5 :** **Débattre sur le port de l’uniforme à l’école**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – la classe est divisée en deux groupes.

**Type d’activité :** interaction orale – production écrite

**Durée :** 25 minutes

**Supports :** les réponses aux questions – une feuille de papier ou de traitement de texte pour lister les arguments – point langue « exprimer son accord et son désaccord » - dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : en groupes, les étudiants réfléchissent aux arguments qu’ils vont avancer pendant le débat. Ils font une liste commune d’arguments. L’enseignant laissera 15 minutes à chaque groupe pour définir ses arguments. Il se déplace entre les groupes pour aider/orienter les étudiants si besoin.

Phase 2 : Les étudiants consultent le point langue pour revoir les expressions utilisées pour exprimer l’accord et le désaccord. Ces expressions seront utilisées au cours du débat.

Phase 3 : Une fois les groupes prêts, le débat commence. L’enseignant joue le rôle du modérateur. Pendant le débat, l’enseignant prend des notes sur les productions des étudiants et propose une remédiation, en fonction des erreurs commises, en groupe classe, après le débat.

**Activité 6 : Découvrir la fonction d’assistant de langue**

**Modalités :** à distance – en individuel

**Type d’activité :** compréhension écrite – interaction écrite

**Durée :** délai de réalisation : 1 semaine

**Supports :** l’article de presse sur les assistants de langue en France (<http://www.ciep.fr/sites/default/files/migration/assistantetr/docs/dossier-assistants-la-montagne-8-11-11.pdf>) – fiche d’activités – dictionnaire multifonction de TV5 Monde (<http://dictionnaire.tv5.org/dictionnaire>) – le forum

**Déroulement :**

Phase 1 : Les étudiants lisent l’article et recherchent les mots nouveaux et/ou difficiles dans le dictionnaire multifonction.

Phase 2 : ils téléchargent la fiche d’activités et répondent aux questions.

Phase 3 : ils envoient leur fiche de réponses à l’enseignant par voie électronique.

Phase 4 : après avoir terminé l’activité de compréhension écrite, les étudiants rédigent un court texte (100 mots) qu’ils postent sur le forum du site. Dans ce texte, ils disent s’ils aimeraient ou non devenir assistant de langue et pourquoi. L’enseignant veille à ce que chaque étudiant poste un message. Il relève des points de langue qui seront à remédier, en groupe classe, en retour formatif pendant le prochain cours. Il peut également, en fonction du contexte d’enseignement, choisir de fournir un retour formatif individuel en utilisant la grille d’évaluation ci-dessous.

**Corrigés :**

1. *Les assistants viennent principalement d’Europe, d’Amérique du Nord, d’Amérique du Sud, et de Chine.*
2. *Ils travaillent dans des établissements publics, écoles primaires, collèges ou lycées. Certains travaillent dans des lycées privés.*
3. *Les deux principales différences sont d’une part le fait que les établissements scolaires sont laïcs, ce qui signifie que le port visible de signes religieux est interdit. D’autre part, la relation entre les professeurs et les élèves est plus formelle qu’au Canada.*
4. *Elles partagent un logement dans l’enceinte du lycée dans lequel elles travaillent. C’est un moyen de trouver un logement facilement et à prix plus abordable qu’un logement privé.*
5. *Du point de vue des avantages, il est plus facile de trouver un logement à la campagne, souvent en famille d’accueil. Avoir un assistant de langue est également un réel bénéfice pour les écoles rurales. Néanmoins, à cause de leur isolement et de leur difficulté d’accès via les transports en commun, certaines écoles ne peuvent bénéficier d’un assistant.*
6. *Les assistants de langue ont pour principale mission de travailler l’oral avec des petits groupes d’élèves. Ils partagent aussi leur culture avec les élèves.*
7. *Les contrats d’assistants sont des CDD (Contrat à Durée Déterminée) de 7 mois. Les assistants gagnent entre 400 et 795 euros par mois, en fonction de la situation géographique de l’école. Ils enseignent entre 7 et 12 heures de cours par semaine.*
8. *Non, certains viennent en France dans le but d’améliorer leur français.*
9. *Le programme existe depuis 1905. Au départ, il ne concernait que la France, le Royaume-Uni et la Prusse.*
10. *Elles ont choisi l’Auvergne pour différentes raisons. L’une est mariée à un Français qui vit en Auvergne. D’autres ont choisi la région pour sa situation géographique et son climat. Une autre connaissait déjà la région.*

**Proposition de grille d’évaluation pour la production écrite :**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Respect des consignes**La longueur et le format de l’article sont respectés | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 |  |  |  |  |
| **Cohérence / cohésion**Le contenu est structuré et présenté de manière cohérente | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 |
| **Compétence linguistique**Bon contrôle grammatical général. Des erreurs peuvent seproduire mais le sens général reste clair. Le lexique et le registre sont adaptés. | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 |

**Activité 7 : Créer une carte mentale sur le thème de l’université**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en binômes/trinômes

**Type d’activité :** interaction orale – mobilisation lexicale

**Durée :** 25 minutes

**Supports :** Carte mentale sur le site « Framindmap » ([https://framindmap.org/mindmaps/index.html#](https://framindmap.org/mindmaps/index.html))

**Déroulement :**

Phase 1 : les étudiants créent leur carte mentale en suivant les instructions données dans l’activité 1. L’enseignant se déplace dans la salle et peut aider les étudiants si besoin. Un lien vers un tutorial vidéo est disponible ici : <https://framindmap.org/c/login>

Phase 2 : Les étudiants enregistrent leur carte mentale et la partagent avec l’enseignant. L’enseignant projette chaque carte mentale à l’aide du projecteur central et les étudiants sont invités à commenter les cartes à l’oral.

**Activité 8 : Comprendre des vidéos présentant une université française**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en individuel, en binômes ou trinômes, puis en groupe classe

**Type d’activité :** compréhension audiovisuelle – production orale

**Durée :** 30 minutes

**Supports :** vidéos de présentation de l’université de Nantes – fiches d’activités – dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : Chaque binôme/trinôme se voit attribuer une vidéo différente. Les étudiants visionnent leur vidéo et complètent leur fiche d’activité respective de façon individuelle. Ils mettent ensuite leurs réponses en commun au sein de chaque groupe. L’enseignant se déplace dans la salle et guide les apprenants.

Phase 2 : Chaque binôme/trinôme résume le contenu de sa vidéo au reste de la classe.

**Corrigés :**

**Groupe 1 :**

1. *Les cinq missions principales sont la formation, la recherche, l’orientation, l’insertion et la coopération internationale.*
2. *Il y a environ 34 000 étudiants à l’université de Nantes, dont 8 500 en première année.*
3. *C’est une université qui offre des formations et des diplômes dans des domaines variés.*
4. *La formation est organisée selon le système LMD (Licence, Master, Doctorat).*
5. a. *Arts, lettres et langues => arts, literature and languages/humanities*

*b. Droit, économie, gestion => law, economy, management*

*c. Sciences de l’homme et de la société => humanities/social sciences*

*d. Sciences, santé, technologie => science, medicine, technology*

*e.STAPS (Sciences et Techniques des Activités Physiques et Sportives) => sports science*

*f.Métiers de l’enseignement => education*

1. Que signifie U.F.R ? *Unité de Formation et de Recherche*
2. *La particularité de l’université, par rapport à d’autres établissements, est que les cours sont en majorité assurés par des enseignants-chercheurs.*

**Groupe 2 :**

1. *Le CROUS (Centre Régional des Ouvres Universitaires et Scolaires) s’occupe de la vie étudiante.*
2. *Le Crous gère les aspects financiers (attribution d’une bourse pour payer ses études), aide les étudiants à trouver un logement, s’occupe de la restauration ainsi que des aspects culturels de la vie étudiante.*
3. *En 2010-11, les frais universitaires s’élevaient à 178 €. Par rapport à la Grande-Bretagne, où les frais d’inscription s’élèvent maintenant à 9000 livres, ce montant est vraiment peu élevé.*
4. *En tant qu’étudiant, on peut bénéficier de réductions sur les abonnements de transports en commun et les activités culturelles.*
5. *On peut se restaurer au Restaurant Universitaire (ou le Restau U) ou dans une cafétéria (la cafète).*
6. *Des plats complets (entrée, plat, fromage, dessert) sont proposés pour environ 3 euros.*
7. *Au service de médecine et de prévention, les étudiants peuvent s’entretenir gratuitement avec une infirmière, un médecin ou un psychologue. Ils peuvent aussi bénéficier de conseils et d’un service d’écoute.*
8. *Le Relais Handicap accueille et aide les étudiants handicapés avant et pendant leurs études. Il les aide en ce qui concerne le logement, les sports, la culture ou les études à l’étranger.*
9. *L’année universitaire commence début septembre.*

**Groupe 3 :**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nom du cours | Abréviation | Taille de la classe / Nombre d’étudiants | Objectif du cours |
| Cours Magistral | *CM* | *Grand groupe / 250* | *La théorie* |
| *Travaux Dirigés* | TD | *Groupe classe* | *Application du CM* |
| Travaux Pratiques | *TP* | *Petits groupes* | *Travail en laboratoire ou informatique* |

1. *L’étudiant est plus autonome et indépendant qu’un élève de lycée.*
2. *Un étudiant suit entre 20 et 30 heures de cours en moyenne (et doit fournir la même quantité de travail indépendant)*
3. *L’emploi du temps n’est pas défini, l’étudiant doit construire son propre emploi du temps.*
4. *L’assiduité (présence régulière en cours), la motivation et travail régulier sont essentielles pour la réussite des études.*
5. *L’année universitaire est organisée en deux semestres, avec une session d’examen à la fin de chaque semestre.*
6. *La session de rattrapage permet aux étudiants qui n’ont pas réussi leurs examens à la première session d’avoir une seconde chance.*
7. *Les deux types d’évaluation sont le contrôle continu (étalé sur l’année) et les examens de fin de semestre.*
8. *Le taux de réussite est moins élevé qu’en deuxième et troisième année car beaucoup d’étudiants abandonnent leurs études.*
9. *C’est la semaine d’orientation pendant laquelle les nouveaux étudiants sont informés sur l’organisation des études, l’emploi du temps. Ils rencontrent aussi des enseignants ou des tuteurs qui leur donnent des conseils.*

**Groupe 4 :**

1. *Il doit fournir une quantité de travail personnel/indépendant assez importante pour élargir les connaissances et compétences acquises en cours.*
2. *La bibliothèque universitaire, ou BU, est lieu de travail principal de l’université.*
3. *Les étudiants peuvent y travailler, emprunter des livres ou consulter des périodiques. Ils peuvent aussi utiliser des photocopieurs ou des scanners, emprunter des ordinateurs portables et accéder à internet.*
4. *Sur le portail (ou catalogue) de recherche de la bibliothèque.*
5. *L’ENT est une plateforme où les étudiants accéder à divers services de la vie quotidienne et relatifs à leurs études. Ils peuvent y effectuer des démarches administratives, consulter leurs notes ou bien s’inscrire à l’université ou à des activités culturelles ou sportives. Ils peuvent aussi suivre des cours de langue en ligne.*
6. *Ils peuvent interagir par e-mail, via le chat de l’université (Unit’Tchat) ou discuter et échanger des informations sur le forum.*
7. *Il suffit d’avoir une connexion internet. L’ENT est accessible sur le campus ou à distance (de son domicile ou de sa résidence universitaire)*

**Activité 9 : Rédiger un résumé et un glossaire**

**Modalités :** à distance –en binômes ou trinômes

**Type d’activité :** production écrite – interaction écrite

**Durée :** délai de réalisation : 1 semaine

**Supports**: la vidéo de présentation de l’université de Nantes – la fiche « glossaire » - un outil de rédaction collaborative (Google Doc) – point méthodologie « écrire un résumé de vidéo » - dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : les étudiants rédigent le résumé de leur vidéo ensemble, via l’outil de rédaction collective. Pour s’aider, ils peuvent consulter le point méthodologie « écrire un résumé de vidéo »

Phase 2 : Les étudiants téléchargent la fiche « glossaire », la partagent sur l’outil de rédaction collective et la complètent ensemble.

Phase 3 : Les étudiants envoient leur travail à l’enseignant par voie électronique (e-mail). L’enseignant corrige les productions et fournit un retour formatif. Il pourra utiliser la grille d’évaluation suivante :

***Proposition de grille d’évaluation pour le résumé et le glossaire :***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Respect des consignes**La longueur et le format de l’article sont respectés | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 |  |  |  |  |  |  |
| **Cohérence / cohésion**Le résumé est structuré et cohérent | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 |  |  |  |  |
| **Compétence linguistique**Bon contrôle grammatical général. Des erreurs peuvent seproduire mais le sens général reste clair. Le lexique et le registre sont adaptés | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 | 4,5 | 5 |
| **Contenu du résumé**Les idées principales de la vidéo sont identifiées et reformulées | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 | 4,5 | 5 |
| **Le glossaire**Le choix des termes est pertinent. Chaque élément du tableau est présent.  | 0 | 0,5 | 1 | 1 ,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 | 4,5 | 5 |

**Etape 3 : Les centres en France et en Belgique**

**Objectifs de l’étape 3 :**

- Présenter et justifier ses choix, ses préférences

- Découvrir et rechercher des informations sur des villes et des universités en France et en Belgique

- Préparer et structurer une présentation orale (un exposé)

- Faire une présentation orale devant un auditoire

- Répondre aux questions d’un auditoire

- Evaluer une présentation orale

**Activité 1 : Présenter vos choix et vos motivations**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en binômes

**Type d’activité :** remue-méninges - interaction orale

**Durée :** 10 minutes

**Supports :** Les questions posées dans l’activité **1**

**Déroulement :** Par deux, les étudiants répondent aux questions posées dans l’activité. Ils échangent des informations, présentent et justifient leurs choix. L’enseignant se déplace entre chaque binôme et aide les étudiants si besoin.

**Corrigés :**

*Réponses libres aux questions (exemple de production possible: j’ai choisi d’étudier dans une université parce que je veux découvrir le système universitaire français et améliorer mes compétences à l’écrit. Je veux aussi rencontrer d’autres étudiants. J’ai choisi Toulouse en premier choix car je veux vivre dans une grande ville dans le sud de la France…)*

**Activité 2 : Découvrir les centres partenaires de l’université de Portsmouth**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en binômes puis par groupes de 4 puis en groupe classe

**Type d’activité :** interaction orale

**Durée :** 10 minutes

**Supports :** Dix images correspondant aux cinq centres partenaires de Portsmouth

**Déroulement :**

Phase 1 : en binômes, les étudiants observent les images et associent chaque image à un centre. Ils doivent justifier leurs choix.

Phase 2 : chaque binôme compare ensuite ses réponses avec un autre binôme. L’enseignant se déplace entre chaque groupe et aide les étudiants si besoin.

Phase 3 : correction en groupe classe, à l’oral. Les étudiants proposent leurs réponses et justifications, les étudiants et l’enseignant valident ou non les réponses.

**Corrigés :** *Lyon* : images 2 (tribune des Bad Gones, le premier groupe de supporters de l’équipe de football de Lyon, l’Olympique Lyonnais, au stade de Gerland – « gones » signifie « enfants » en lyonnais) et 10 (vue sur la ville de Lyon et le célèbre « crayon » de la Part-Dieu).

*Tours* : images 4 (la place Plumereau, célèbre place dans le centre historique de Tours) et 8 (image du château de Chambord, l’un des célèbres châteaux de la Loire).

*Strasbourg* : images 5 (image du centre-ville de Strasbourg, montrant l’architecture alsacienne traditionnelle) et 7 (photo du Parlement européen de Strasbourg).

*Toulouse* : images 1 (photo du cassoulet, le plat traditionnel toulousain) et 3 (photo du Capitole, l’hôtel de ville de Toulouse, en briques roses. Toulouse est surnommée « la ville rose »).

*Mons :* images 6 (une gaufre, spécialité culinaire belge) et 9 (l’hôtel de ville sur la Grand Place de Mons, on y voit le drapeau belge).

**Activité 3 : Rechercher des informations sur un centre**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en binômes

**Type d’activité :** interaction orale – compréhension écrite – compréhension audio-visuelle

**Durée :** 40 minutes

**Supports :** carte ZeeMap présentant les différents centres et proposant des liens vers des ressources en ligne – dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : Chaque étudiant choisit l’un des cinq centres sur lequel il souhaite travailler pour sa présentation.

Phase 2 : Les étudiants ayant choisi le même centre forment des binômes.

Phase 3 : Les étudiants cliquent sur le bouton qui les emmène sur la carte ZeeMap. Ils cliquent sur leur centre et commencent leur travail de recherche à partir des ressources proposées. Ils prennent des notes et sélectionnent deux ou trois aspects qui les intéressent (culture, patrimoine, histoire, géographie, université…). L’enseignant se déplace entre les groupes et aide les étudiants si besoin. A la fin de la séance, il prend note des binômes, du sujet et des thèmes choisis par les étudiants. Il établit également un calendrier des présentations avec un ordre de passage. Le calendrier des présentations sera ensuite publié sur le site, à disposition des étudiants.

**Activité 4 : Préparer une présentation orale sur un centre**

**Modalités :** à distance – en binômes

**Type d’activité :** interaction orale – interaction écrite – compréhension écrite – compréhension audio-visuelle – production écrite

**Durée :** Délai de réalisation : 1 semaine

**Supports :** la carte ZeeMap et les ressources en ligne proposées sur la carte – dictionnaire en ligne – outil de rédaction collective – outil de communication en ligne – point méthodologie « la structure de la présentation »

**Déroulement :** Les étudiants préparent leur présentation en autonomie et à distance. Ils sont libres de s’organiser et de travailler comme ils le souhaitent. Ils doivent s’assurer de communiquer régulièrement entre eux afin de préparer une présentation structurée et cohérente. L’enseignant est ici tuteur et est chargé de répondre aux questions que les étudiants pourraient lui poser sur le forum ou par e-mail.

**Activité 5 : Faire et évaluer une présentation orale**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en individuel, en binômes et en groupe-classe

**Type d’activité :** production orale – interaction orale – hétéro-évaluation

**Durée :** variable selon les effectifs et le nombre de groupes présentant leur exposé (on comptera 10 minutes par groupe et 10 minutes pour l’hétéro-évaluation)

**Supports :** notes – présentation PowerPoint (optionnel) – grille d’évaluation des présentations orales

**Déroulement :** Deux activités se déroulent simultanément dans cette activité D’une part, un binôme présente son exposé au reste de la classe. D’autre part, les autres étudiants sont chargés d’évaluer un étudiant en utilisant la grille d’évaluation proposée. L’enseignant assigne à chaque étudiant-présentateur deux étudiants-évaluateurs avant le début de la présentation. Les autres étudiants de l’auditoire seront chargés de poser des questions à la fin de la présentation. L’enseignant effectue également une évaluation formative pour chaque étudiant et rempli la même grille. A l’issue de la présentation, les grilles d’évaluation sont envoyées par voie électronique à chaque étudiant-présentateur.

**Etape 4 : Etre étudiant en France et en Belgique**

**Objectifs de l’étape 4 :**

**-** Comprendre un document semi-authentique : l’interview de deux étudiantes francophones

**-** Découvrir des aspects de la vie quotidienne de deux étudiantes en France et en Belgique

- Comparer ces aspects avec ceux de la Grande-Bretagne

- Savoir comment ouvrir un compte bancaire en France

**Activité 1 : Comprendre l’interview de deux étudiantes francophones**

**Modalités :** à distance – en individuel

**Type d’activité : c**ompréhension audio-visuelle et production écrite

**Durée :** délai de réalisation : 1 semaine

**Supports :** la vidéo réalisée avec deux étudiantes francophones, le QCM, une feuille pour prendre des notes, dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : Les étudiants visionnent la vidéo une ou deux fois et répondent au QCM

Phase 2 : Chaque étudiant doit prendre des notes sur les informations données par l’une des deux étudiantes sur les critères listés dans l’activité. Il s’agit de reformuler les propos des étudiantes. Les étudiants devront apporter les notes qu’ils ont prises lors du prochain cours.

**Corrigés du QCM :**

*1. Langues Etrangères Appliquées en anglais, espagnol et arabe ; 2. Au Brésil ; 3. Faux ; 4. Un étudiant qui reçoit de l'argent pour financer ses études ; 5. 185 euros par an ; 6. Vrai ; 7. Faux ; 8. Des cours obligatoires que les étudiants doivent suivre, par exemple en économie, histoire de l'art ou en droit ; 9. 3,90 € ; 10. Vrai ; 11. Formelle ; 12. A la fin de chaque semestre, en janvier et en juin ; 13. D'étudier et de profiter des activités proposées à Lyon ; 14. D'aller à la rencontre des étudiants belges.*

**Activité 2 : Préparer et réaliser une présentation orale en groupe**

**Modalités :** en présentiel, en groupe de 4 ou 5 étudiants, en salle informatique

**Type d’activité :** interaction orale, production orale

**Durée :** 40 minutes

**Supports :** Les notes prises lors de l’activité précédente, dictionnaire en ligne si besoin.

**Déroulement :**

Phase 1 : La classe est divisée en deux groupes de façon à ce que, dans chaque groupe, on trouve des étudiants ayant résumé les propos d’Apolline et des étudiants ayant résumé les propos de Vanessa.

Phase 2 : Dans chaque groupe, les étudiants échangent les informations qu’ils ont recueillies sur chaque critère de façon à établir une comparaison entre la vie étudiante à Lyon, Mons et Portsmouth. L’enseignant se déplace entre chaque groupe et guide les étudiants si besoin.

Phase 3 : Une fois les informations échangées, ils préparent une présentation orale dans laquelle ils exposeront à la classe les informations retenues. L’enseignant se déplace entre chaque groupe et guide les étudiants si besoin.

Phase 4 : Chaque groupe réalise sa présentation devant le reste de la classe. Les membres de l’autre groupe peuvent poser des questions à l’issue de la présentation. Au cours de chaque présentation, l’enseignant prend des notes et fourni un retour formatif à l’issue des deux présentations.

**Activité 3 : Découvrir quelques spécificités du français parlé**

**Modalités**: à distance – en binômes + en présentiel – en binômes et en groupe classe

**Type d’activité :** compréhension audiovisuelle et interaction orale

**Durée :** 60 minutes

Phase 1 : Les étudiants visionnent la vidéo étudiée lors de l’activité 1. Par deux, ils sont chargés de relever les éléments qui leur semblent être des caractéristiques du français parlé. Ils établissent, ensemble, une liste des éléments repérés.

Phase 2 : En classe, les binômes échangent et mettent en commun les résultats obtenus avec un autre binôme.

Phase 3 : En groupe-classe, une synthèse des éléments caractéristiques du français parlé est effectuée avec l’enseignant. Les éléments suivants pourront être abordés : chute de certains sons (« e » caduc), disparition du « ne » de négation, utilisation de marqueurs de structuration (ben, bon, alors, quoi etc.), constructions disloquées ou clivées (moi, je…), emploi du pronom relatif « que » au lieu de « qui » etc.

**Activité 4 : Vie pratique : ouvrir un compte bancaire en France**

**Modalités**: à distance – en individuel

**Type d’activité :** compréhension écrite

**Durée :** 20 minutes

**Supports :** Article « comment ouvrir un compte bancaire » publié sur site studyrama.com (<http://www.studyrama.com/international/etudiants-etrangers/version-francaise/les-cles-d-un-sejour-reussi-en-france/reperes-pour-la-vie-quotidienne-et-les-loisirs/comment-ouvrir-un-compte-bancaire-40755>) – QCM – dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : Les étudiants lisent l’article et recherchent les mots difficiles dans le dictionnaire si besoin.

Phase 2 : Ils répondent aux questions de compréhension écrite posées dans le QCM et s’autoévaluent.

**Corrigés :**

*1. Faux ; 2. Vrai ; 3. 2 ; 4. Carte bancaire, carte d’étudiant, facture d’électricité ; 5. Un document qui confirme votre adresse ; 6. Confirme que vous avez payé votre loyer et confirme votre adresse ; 7. Vrai.*

**Etape 5 : Le logement étudiant**

**Objectifs de l’étape 5 :**

- Découvrir et connaître les différents types de logement étudiant

- Comprendre des articles en ligne sur le thème du logement

- Découvrir et connaître des sites spécialisés

- Savoir utiliser les expressions de la cause, de la conséquence, de l’opposition et de la concession

**Activité 1 : Le logement et vous**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en binômes

**Type d’activité :** interaction orale

**Durée :** 10 minutes

**Supports :** les questions posées dans l’activité

**Déroulement :** Par deux, les étudiants répondent aux questions posées dans l’activité. Ils échangent des informations, présentent et justifient leurs choix. L’enseignant se déplace entre chaque binôme et aide les étudiants si besoin.

*Réponses libres. Exemple de production : Je préfère vivre en colocation car je n’aime pas vivre seul et je veux rencontrer d’autres étudiants et me faire des amis. J’espère vivre avec des étudiants francophones pour pouvoir pratiquer et parler français souvent. Les différents types de logement que je connais sont : la colocation, les résidences universitaires, un studio, un appartement.*

**Activité 2 : Quel type de logement vous correspond ?**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en individuel puis en groupe classe

**Type d’activité :** compréhension écrite

**Durée :** 20 minutes

**Supports :** le test de personnalité « pour quel logement étudiant êtes-vous fait ? » figurant sur le site mapiaule.com (<http://www.mapiaule.com/se-loger/test-pour-quel-logement-etudiant-etes-vous-fait/a15462.html#.VehEkZcRRwQ>) **–** dictionnaire en ligne si besoin

**Déroulement :**

Phase 1 : L’enseignant explique le déroulement de l’activité. Il peut aussi expliquer ce que signifie le terme « piaule ».

Phase 2 : Les étudiants répondent au test en individuel. Ils peuvent utiliser un dictionnaire en ligne si besoin. L’enseignant se déplace dans la classe et aide les étudiants si besoin.

Phase 3 : Les étudiants additionnent leurs points et lisent la description qui leur correspond le mieux.

Phase 4 : Les profils obtenus sont comparés en groupe-classe, à l’oral.

**Activité 3 : S’informer sur les différents types de logement étudiant**

**Modalités :** en présentiel – en salle informatique – en individuel, en binômes ou en trinômes, puis en groupe classe

**Type d’activité :** compréhension écrite – interaction orale – production écrite – production orale

**Durée :** 40 minutes

**Supports :** les articles publiés sur le site « l’étudiant.fr » (<http://www.letudiant.fr/lifestyle/logement_2/logement-etudiant-quel-toit-pour-moi-11720.html>) – dictionnaire en ligne – feuille de papier et de traitement de texte – point langue sur les relations logiques (la cause, la conséquence, l’opposition et la concession)

**Déroulement :**

Phase 1 : Les étudiants sont répartis dans des groupes de travail par l’enseignant.

Phase 2 : Une fois les groupes établis, les étudiants lisent les articles correspondants à leur groupe en individuel.

Phase 3 : En groupes, ils recherchent la signification des mots nouveaux. Certains membres du groupe connaissent peut-être la signification de mots que d’autres étudiants ne connaissent pas ou bien ils utilisent un dictionnaire en ligne. L’enseignant se déplace dans le classe et aide les étudiants si besoin.

Phase 4 : En groupe, les étudiants établissent une liste d’avantages et d’inconvénients de chaque type de logement en reformulant le texte et en incluant des expressions de la cause/conséquence et de l’opposition/concession (cf. point langue). Les étudiants prennent des notes en commun. L’enseignant se déplace dans la classe et aide les étudiants si besoin.

Phase 5 : Chaque groupe prépare et présente une courte synthèse orale au reste de la classe. L’enseignant relève les erreurs commises (grammaire, vocabulaire, prononciation) et y remédie en groupe-classe, une fois que chaque groupe a présenté sa synthèse.

**Activité 4 : Découvrir des sites spécialisés**

**Modalités :** à distance – en individuel

**Type d’activité :** compréhension écrite

**Durée :** Délai de réalisation : 1 semaine

**Supports :** l’article « Les meilleurs sites pour trouver son logement étudiant » publié dans le Monde le 10.07.2015 (<http://www.lemonde.fr/campus/article/2015/07/10/les-meilleurs-sites-pour-trouver-son-logement-etudiant_4678633_4401467.html>) – dictionnaire en ligne - QCM

**Déroulement :** Les étudiants lisent l’article, recherchent les mots nouveaux et/ou difficiles dans un dictionnaire en ligne, puis répondent aux questions du QCM.

**Corrigé du QCM :**

*1. Beaucoup d’étudiants cherchent un logement ; 2. On ne paie pas de frais d’agence sur les sites ; 3. Rencontrer des propriétaires ; 4. Louer le logement d’une autre personne ; 5. De plus en plus pratiquée ; 6. Un événement qui réunit offreurs et demandeurs de logement autour d’un verre ; 7. vivre chez une personne âgée et échanger des services ; 8. Un contrat de location ; 9. Ils offrent un large choix d’annonces ; 10. La transmission d'une information ou d'une annonce d'une personne à une autre personne sur un réseau social.*

**Etape 6 : Votre tâche**

**Modalités :** en présentiel età distance -en binômes (un étudiant de la classe et un étudiant Erasmus francophone)

**Type d’activité :** tâche finale du scénario - interaction orale

**Durée :** délai de réalisation : 2 semaines

**Supports : le site pour les consignes – une caméra pour enregistrer la vidéo**

**Déroulement :**

Phase 1 :En présentiel, l’enseignant explique le déroulement et l’organisation de la tâche finale. L’enseignant insiste sur le fait que les échanges qui se feront en amont de l’enregistrement de la vidéo devront se faire en français avec le partenaire linguistique.

Phase 2 : A distance, les étudiants se rencontrent afin de préparer leur entretien. Ils préparent le contenu et la structure de l’entretien. Ils peuvent contacter leur tuteur pour poser des questions, soit par email, soit via le forum.

Phase 3 : Les étudiants enregistrent leur vidéo, soit avec une caméra empruntée au centre de ressources de l’établissement, soit avec leurs propres moyens techniques (téléphone, par exemple). Chaque étudiant doit parler entre 2 et 3 minutes.

Phase 4 : Les étudiants soumettent leurs vidéos avant la date butoir. Celle-ci fera l’objet d’une évaluation sommative. La grille comprenant les critères d’évaluation est disponible ci-dessous. Les critères d’évaluation ont été traduits et le système de notation pourra être adapté en fonction du contexte d’enseignement.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BREAKDOWN OF MARKS (Détail des notes)** | **Fail****(0-39)** | **Pass (40-49)** | **Satisfactory (50-59)** | **Very good****(60-69)** | **Excellent****(70-79)** | **Outstanding****(80+)** |
| **CONTENT (Contenu)** |
| Relevance of content (pertinence du contenu) |  |  |  |  |  |  |
| Preparation (préparation) |  |  |  |  |  |  |
| **INTERACTION (Interaction)** |
| Interaction (interaction) |  |  |  |  |  |  |
| Question production (capacité à poser des questions) |  |  |  |  |  |  |
| Question answering (capacité à répondre aux questions) |  |  |  |  |  |  |
| Body language (langage corporel) |  |  |  |  |  |  |
| **ACCENT, PRONUNCIATION, INTONATION AND FLUENCY (accent, pronunciation, intonation, debit)** |
| Accent (accent) |  |  |  |  |  |  |
| Pronunciation (prononciation) |  |  |  |  |  |  |
| Intonation (intonation) |  |  |  |  |  |  |
| Fluency (débit) |  |  |  |  |  |  |
| **VOCABULARY AND REGISTER (vocabulaire et registre)** |
| Range of vocabulary (étendue lexicale) |  |  |  |  |  |  |
| Appropriateness of vocabulary (le lexique est approprié) |  |  |  |  |  |  |
| Use of topic-related terminology (pertinence du lexique par rapport à la conversation) |  |  |  |  |  |  |
| **GRAMMATICAL ACCURACY (grammaire)** |
| Sentence structure (syntaxe) |  |  |  |  |  |  |
| Range of grammatical structures (variété des structures) |  |  |  |  |  |  |
| Use of verb tenses (conjugaison) |  |  |  |  |  |  |
| Agreement (accord) |  |  |  |  |  |  |
| *Time management (DURATION OF THE VIDEO) (respect du temps imparti)* | YES / NO (oui/non) |
| **FINAL MARK (note finale)** |  |
| **ADDITONAL COMMENTS (commentaires)** |